



วันที่ 18 ธันวาคม 2558

จดหมายเปิดผนึกเรียกร้องให้ดำเนินการสืบสวนข้อเท็จจริงกรณีกดขี่แรงงานข้ามชาติในโรงงานแปรรูปไก่เพื่อส่งออกของประเทศไทย

เรียน:

กระทรวงแรงงาน

กระทรวงการต่างประเทศ

กระทรวงพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์

นายกสมาคมผู้ผลิตไก่เพื่อส่งออกไทย

เมื่อ เร็วๆนี้ ได้มีการตีพิมพ์รายงานผลการศึกษาร่วมกันของ Finnwatch และ Swedwatch ซึ่งเป็นองค์กรตรวจสอบผลกระทบของบรรดาบริษัทที่มีต่อสังคมจากกลุ่มประเทศ สแกนดิเนเวีย 2 องค์กร โดยมุ่งศึกษาปัญหาที่แรงงานข้ามชาติในอุตสาหกรรมแปรรูปสัตว์ปีกเพื่อการส่งออกจากประเทศไทยไปยังทวีปยุโรป^[1] ต้องเผชิญ จึงนับเป็นรายงานที่ได้มีการศึกษาข้อมูลอย่างละเอียดอีกรายงานหนึ่ง que แสดง สภาพอันกดขี่ที่แรงงานข้ามชาติในอุตสาหกรรมที่ต้องใช้แรงงานเป็นหลักของ ประเทศไทยกำลังประสบอยู่

ปัญหา การละเมิดสิทธิที่แรงงานชาวพม่าและกัมพูชาจำนวน 98 คน จาก 4 โรงงานแปรรูปสัตว์ปีกเพื่อการส่งออกได้ให้สัมภาษณ์กับเครือข่ายสิทธิแรงงานข้ามชาติ (Migrant Workers Right Network - MWRN) ในการวิจัยครั้งนี้ อาทิ การยึดหนังสือเดินทาง การหักเงินเดือนลูกจ้างโดยไม่ชอบด้วยกฎหมาย การเรียกค่าดำเนินการทางานที่เกินกว่าเหตุ และการฝ่าฝืนพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงานพ.ศ. 2541 อย่างชัดเจน บางข้อในการละเมิดสิทธิเหล่านี้บ่งชี้ว่าเป็นการกดขี่ใช้แรงงานและการค้า มนุษย์ ตามหลักองค์กรแรงงานสากล (International Labour Organization - ILO)

Finnwatch เครือข่ายสิทธิแรงงานข้ามชาติ สมาพันธ์แรงงานรัฐวิสาหกิจสัมพันธ์ และ Swedwatch ยินดีที่กระทรวงแรงงานเริ่มต้นพูดคุยกับบริษัทแปรรูปสัตว์ปีกเพื่อการส่งออกหลักๆของไทยและสมาคมผู้ผลิตไก่เพื่อส่งออกไทยโดยทันทีเกี่ยวกับ ประเด็นตามรายงานที่ได้ร่วมการศึกษานี้^[2] เช่นเดียวกับที่เราอยากรับฟังแถลงการณ์ต่อสาธารณะจากกระทรวงการต่างประเทศ เพื่อชี้แจงภาระกิจที่รัฐบาลไทยได้ดำเนินการไปเพื่อแก้ไขปัญหาการกดขี่แรงงาน และส่งเสริมสิทธิแรงงานข้ามชาติในประเทศไทย^[3] เรายังยินดีที่จะเห็นความมุ่งมั่นในการเคารพสิทธิแรงงานข้ามชาติในบริษัทที่เราได้ทำการศึกษาร่วมกัน^[4]

Finnwatch เครือข่ายสิทธิแรงงานข้ามชาติ สมาพันธ์แรงงานรัฐวิสาหกิจสัมพันธ์ และ Swedwatch จึงอยากเน้นย้ำประเด็นสำคัญ 3 ประการเพื่อให้ท่านพิจารณาอันเกี่ยวเนื่องกับรายงานผลการศึกษานี้ ดังต่อไปนี้

- ผลตอบรับจากรายงานวิจัยที่ได้ชี้ปัญหาการละเมิดสิทธิในอุตสาหกรรมแปรรูปสัตว์ปีกของไทย ยังคงต้องการการศึกษาอย่างเจาะลึกจากหน่วยงานภาครัฐทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้อง และผลการศึกษาที่ได้ดำเนินการอย่างทันท่วงทีนี้สมควรได้รับการตีพิมพ์เผยแพร่ และให้มีการบังคับใช้กฎหมาย รวมถึงเปิดโปงการละเมิดสิทธิเพื่อให้ผู้เสียหายได้รับการเยียวยา
- วิธี การจัดหาแรงงานที่ขาดความรับผิดชอบเป็นสาเหตุสำคัญที่ทำให้เกิดสภาพปัญหาการ ละเมิดสิทธิแรงงานข้ามชาติ ตามที่ Finnwatch และ Swedwatch ได้นำเสนอไปในรายงาน ซึ่งตอกย้ำว่ารัฐบาลไทยจำเป็นต้องสร้างและดำเนินนโยบายและกฎระเบียบว่าด้วย การย้ายถิ่นฐานเข้ามาอาศัยในระยะยาวอย่างเร่งด่วน โดยสอดคล้องกับหลักสิทธิมนุษยชนและหลักแรงงานสากล เพื่อจัดการกับสถานการณ์ที่ทำให้แรงงานข้ามชาติต้องตกเป็นเหยื่อการค้า มนุษย์ การกดขี่แรงงาน และปัญหาหนี้สินผูกพัน
- การ พุดคุยกันอย่างใกล้ชิดระหว่างภาครัฐ ภาคอุตสาหกรรม ตัวแทนผู้ใช้แรงงาน และภาคประชาสังคม เป็นหัวใจสำคัญในการแก้ปัญหาที่แรงงานข้ามชาติที่ทั้งอุตสาหกรรมแปรรูปสัตว์ ปีกและอุตสาหกรรมอื่นๆที่ใช้แรงงานเป็นหลักในประเทศไทยกำลังเผชิญ เราสนับสนุนให้รัฐบาลไทยและโดยเฉพาะอย่างยิ่งสมาคมผู้ผลิตไก่เพื่อส่งออกไทย พัฒนาโครงการปรับปรุงอุตสาหกรรม โดยอาศัยสิ่งที่ได้จากการพูดคุยกันระหว่างทุกฝ่าย พร้อมทั้งบังคับใช้กฎหมายที่เกี่ยวข้องอย่างโปร่งใสและมีประสิทธิภาพ

วันนี้ Finnwatch ได้เผยแพร่คำแปลภาษาอังกฤษของรายงานผลการวิจัยฉบับภาษาฟินแลนด์ชื่อ 'Employment Available in Exchange for Debt'^[5] (มี งานให้ทำแลกกับเป็นหนี้) ที่ลงรายละเอียดเกี่ยวกับสภาพการทำงานในบริษัทแปรรูปสัตว์ปีกเพื่อการส่งออก 4 แห่งที่รายงานนี้ได้ศึกษา พร้อมทั้งเสนอคำแนะนำให้กับบริษัท สมาคมภาคอุตสาหกรรมไทย, บริษัทที่ซื้อไก่แปรรูปจากประเทศไทย, ฝ่ายตรวจสอบ และผู้กำหนดนโยบายของฟินแลนด์ ท่านสามารถดูข้อเสนอแนะอย่างละเอียดเพื่อแก้ไขปัญหาคาดขี่แรงงานข้ามชาติ ในอุตสาหกรรมแปรรูปสัตว์ปีกเพื่อการส่งออกไทยได้ในรายงานภาษาอังกฤษของ Swedwatch ชื่อ 'Trapped in the Kitchen of the World'^[6] (ติดบ่วงอยู่ในครัวของโลก)

รายงาน ที่ Finnwatch ได้ตีพิมพ์ไปก่อนหน้านี้เกี่ยวกับปัญหาแรงงานข้ามชาติในอุตสาหกรรมการผลิต เพื่อส่งออกของไทยซึ่งรวมไปถึง อุตสาหกรรมแปรรูปทูน่า แปรรูปผลไม้ แก้ว อุตสาหกรรม และถุงมือยาง ยังมีรายละเอียดข้อเสนอแนะอีกมากสำหรับแก้ไขปัญหาค่าความท้าทายเหล่านี้^[7]

[1] โปรดดู http://www.swedwatch.org/sites/default/files/tmp/76_thaikyckling_151123_ab.pdf

[2] โปรดดู http://minister.mol.go.th/ewt_news.php?nid=967&filename=index

[3] โปรดดู <http://www.mfa.go.th/main/en/media-center/14/62675-Progress-on-Combating-Human-Trafficking-in-Thailand.html>

[4] โปรด ดู <http://www.bangkokpost.com/news/general/777685/fresh-labour-abuse-claims-spark-probes> และ <http://www.cpfworldwide.com/en/media-center/news/view/603>

[5] โปรดดู <http://www.finnwatch.org/images/pdf/chickenproductionThailand.pdf>

[6] โปรดดู http://www.swedwatch.org/sites/default/files/tmp/76_thaikyckling_151123_ab.pdf

[7] โปรดดู <http://www.finnwatch.org/en>

องค์กรสแกนดิเนเวีย

1. Sonja Vartiala
Executive Director
Finnwatch

2. Henrik Fröjmark
Acting Director
Swedwatch

องค์กรประเทศไทยและพม่า

1. Sein Htay
President
Migrant Worker Rights Network

2. Sawit Keawan
General Secretary
State Enterprise Workers Relations Confederation

3. Wiliawan Saetia
President
Thai Labour Solidarity Committee